



CISQ is a member of



The International Certification Network

www.iqnet-certification.com

CERTIFICATO N. EMS-6165/S CERTIFICATE No.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OF

CARONTE & TOURIST SPA

VIA INGEGNERE GIUSEPPE FRANZA, 82 98124 Messina (ME) ITALIA
NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

VIA INGEGNERE GIUSEPPE FRANZA, 82 98124 Messina (ME) ITALIA

E UNITÀ OPERATIVE INDICATE NELLE PAGINE SUCCESSIVE / AND OPERATIONAL UNITS IN THE FOLLOWING PAGES

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 14001:2015

E AL REGOLAMENTO TECNICO ACCREDIA RT-09, APPLICABILE IN ITALIA

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI TRAGHETTAMENTO MEZZI E PASSEGGERI NELLE TRATTE MESSINA (RADA S. FRANCESCO) – VILLA SAN GIOVANNI E MESSINA (TREMESTIERI) – VILLA SAN GIOVANNI, EFFETTUATO CON LE SEGUENTI NAVI: ARCHIMEDE (IMO N. 8618138), VILLA SAN GIOVANNI (IMO N. 7929126), GIUSEPPE FRANZA (IMO N. 9048483), STRETTO MESSINA (IMO N. 8618126), TREMESTIERI (IMO N. 9051442), TELEPASS (IMO N. 8917338), ZANCLE (IMO N. 9048495), ELIO (IMO N. 9819806), PIETRO MONDELLO (IMO N.9977206). EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI ATTIVITÀ PORTUALI E DI RICEZIONE PASSEGGERI (ASSISTENZA ORMEGGIO E DISORMEGGIO TRAGHETTI, GESTIONE BANCHINE, SERVIZIO INFORMAZIONI, SERVIZIO BIGLIETTERIA, OPERAZIONI SBARCO E IMBARCO PASSEGGERI ED AUTOVEICOLI) CONNESSE AL TRAFFICO DI NAVI TRAGHETTO TRA LE SPONDE DELLO STRETTO DI MESSINA. GESTIONE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI RELATIVAMENTE ALLA CUSTODIA ED ALL'ESERCIZIO IN SICUREZZA DELLE AREE DEMANIALI DATE IN CONCESSIONE, AL FINE DELL' EROGAZIONE DEI SERVIZI PREDETTI, A VETTORI MARITTIMI OPERANTI IL SERVIZIO DI CABOTAGGIO TRA LE SPONDE DELLO STRETTO DI MESSINA. PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE DI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI (BANCHINE, APPRODI ED AREE PERTINENZIALI).

VEHICLES AND PASSANGERS FERRY SERVICES BETWEEN MESSINA (RADA S. FRANCESCO) - VILLA SAN GIOVANNI AND MESSINA (TREMESTIERI) - VILLA SAN GIOVANNI PERFORMED WITH THE FOLLOWING SHIPS: ARCHIMEDE (IMO N. 8618138), VILLA SAN GIOVANNI(IMO N. 7929126), GIUSEPPE FRANZA (IMO N. 9048483), STRETTO MESSINA (IMO N. 8618126), TREMESTIERI (IMO N. 9051442), TELEPASS (IMO N. 8917338), ZANCLE (IMO N. 9048495), ELIO (IMO N. 9819806), PIETRO MONDELLO (IMO N.9977206). PROVISION OF PORT ACTIVITIES AND RECEPTION OF PASSENGERS (MOORING, EMBARKATION AND DISEMBARKATION OF PASSENGERS AND MOTOR VEHICLES) RELATED TO TRAFFIC OF FERRIES BETWEEN THE SIDES OF THE STRAIT OF MESSINA. MANAGEMENT OF PORT INFRASTRUCTURES IN RELATION TO THE GUARDING AND SAFE MANAGEMENT OF STATE OWNED AREAS UNDER CONCESSION, FOR THE PROVISION OF THE ABOVE SERVICES, TO MARITIME CARRIERS PROVIDING CABOTAGE SERVICES BETWEEN THE SIDES OF THE STRAIT OF MESSINA. DESIGN AND IMPLEMENTATION OF MAINTENANCE WORKS FOR PORT INFRASTRUCTURES (QUAYS, LANDING PLACES AND AREAS OF COMPETENCE).

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione Ambientale

The use and the validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the Certification of Environmental Management Systems

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale

The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

Prima emissione First Issue	11.01.2016	Data decisione di rinnovo Renewal decision date	08.01.2025
Data scadenza Expiry Date	10.01.2028	Data revisione Revision date	03.02.2025

Andrea Vasta

Head of Calabria, Puglia, Basilicata & Sicily
Certification

RINA Services S.p.A.

Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

1/3



SGA N° 002 D

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale
CISQ is the Italian Federation of
management system Certification Bodies



CISQ is a member of



The International Certification Network

www.iqnet-certification.com

**CERTIFICATO N.
CERTIFICATE No.**

EMS-6165/S

Altre unità operative coperte dal sistema di gestione di:
Other operational units covered by the management system of:

CARONTE & TOURIST SPA

Organizzazione operante secondo le prescrizioni del sistema di Gestione conforme alla Norma /
Organization operating in accordance with the requirements of the Management System standard

Per informazioni sulla validità
del certificato, visitare il sito
www.rina.org

For information concerning
validity of the certificate, you
can visit the site
www.rina.org

ISO 14001:2015

Unità Operative/Operational units

Campi di attività specifiche / Specific field(s) of

(Ragione sociale-Indirizzo Sito / Registered name - Site address)

activities

CARONTE & TOURIST SPA BIGLIETTERIA VIA ZANOTTI
BIANCO, 10 89018 VILLA SAN GIOVANNI (RC) ITALIA

SERVIZIO BIGLIETTERIA
TICKET SERVICE

CARONTE & TOURIST SPA DEPOSITO VIA SALVO
D'ACQUISTO SN 89018 VILLA SAN GIOVANNI (RC) ITALIA

MAGAZZINO
WAREHOUSE

CARONTE & TOURIST SPA DIREZIONE ING. GIUSEPPE
FRANZA, 82 98124 MESSINA (ME) ITALIA

EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI TRAGHETTAMENTO MEZZI E PASSEGGERI NELLE
TRATTE MESSINA (RADA S. FRANCESCO) - VILLA SAN GIOVANNI E MESSINA
(TREMESTIERI) - VILLA SAN GIOVANNI, EFFETTUATO CON LE SEGUENTI NAVI:
ARCHIMEDE (IMO N. 8618138), VILLA SAN GIOVANNI (IMO N. 7929126), GIUSEPPE
FRANZA (IMO N. 9048483), STRETTO MESSINA (IMO N. 8618126), TREMESTIERI (IMO N.
9051442), TELEPASS (IMO N. 8917338), ZANCLE (IMO N. 9048495), ELIO (IMO N. 9819806),
PIETRO MONDELLO (IMO N.9977206). EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI ATTIVITA'
PORTUALI E DI RICEZIONE PASSEGGERI (ASSISTENZA ORMEGGIO E DISORMEGGIO
TRAGHETTI, GESTIONE BANCHINE, SERVIZIO INFORMAZIONI, SERVIZIO BIGLIETTERIA,
OPERAZIONI SBARCO E IMBARCO PASSEGGERI ED AUTOVEICOLI) CONNESSE AL
TRAFFICO DI NAVI TRAGHETTO TRA LE SPONDE DELLO STRETTO DI MESSINA.
GESTIONE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI RELATIVAMENTE ALLA CUSTODIA ED
ALL'ESERCIZIO IN SICUREZZA DELLE AREE DEMANIALI DATE IN CONCESSIONE, AL FINE
DELL'EROGAZIONE DEI SERVIZI PREDETTI, A VETTORI MARITTIMI OPERANTI IL
SERVIZIO DI CABOTAGGIO TRA LE SPONDE DELLO STRETTO DI MESSINA.
PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE DI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DI
INFRASTRUTTURE PORTUALI (BANCHINE, APPRODI ED AREE PERTINENZIALI).
VEHICLES AND PASSANGERS FERRY SERVICES BETWEEN MESSINA (RADA S.
FRANCESCO) - VILLA SAN GIOVANNI AND MESSINA (TREMESTIERI) - VILLA SAN
GIOVANNI PERFORMED WITH THE FOLLOWING SHIPS: ARCHIMEDE (IMO N. 8618138),
VILLA SAN GIOVANNI (IMO N. 7929126), GIUSEPPE FRANZA (IMO N. 9048483), STRETTO
MESSINA (IMO N. 8618126), TREMESTIERI (IMO N. 9051442), TELEPASS (IMO N. 8917338),
ZANCLE (IMO N. 9048495), ELIO (IMO N. 9819806), PIETRO MONDELLO (IMO N.9977206).
PROVISION OF PORT ACTIVITIES AND RECEPTION OF PASSENGERS (MOORING AND
UNMOORING ASSISTANCE FOR FERRIES, QUAY MANAGEMENT, INFORMATION TO
PASSENGERS, TICKET SERVICE, EMBARKATION AND DISEMBARKATION OF
PASSENGERS AND MOTOR VEHICLES) RELATED TO TRAFFIC OF FERRIES BETWEEN
THE SIDES OF THE STRAIT OF MESSINA. MANAGEMENT OF PORT INFRASTRUCTURES
IN RELATION TO THE GUARDING AND SAFE MANAGEMENT OF STATE OWNED AREAS
UNDER CONCESSION, FOR THE PROVISION OF THE ABOVE SERVICES, TO MARITIME
CARRIERS PROVIDING CABOTAGE SERVICES BETWEEN THE SIDES OF THE STRAIT OF
MESSINA. DESIGN AND IMPLEMENTATION OF MAINTENANCE WORKS FOR PORT
INFRASTRUCTURES (QUAYS, LANDING PLACES AND AREAS OF COMPETENCE).

CARONTE & TOURIST SPA UFFICI AMMINISTRATIVI VIA
SALVO D'ACQUISTO, 6 89018 VILLA SAN GIOVANNI (RC)
ITALIA

SERVIZI AMMINISTRATIVI
ADMINISTRATIVE SERVICES

CARONTE & TOURIST SPA UFFICI
TECNICI/ARMAMENTO/BIGLIETTERIA VIALE DELLA
LIBERTA', 24 98121 MESSINA (ME) ITALIA

SERVIZI TECNICI
TECHNICAL SERVICES

Data revisione
Revision date

03.02.2025



SGA N° 002 D

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale
CISQ is the Italian Federation of
management system Certification Bodies



CISQ is a member of



The International Certification Network
www.iqnet-certification.com

**CERTIFICATO N.
CERTIFICATE No.**

EMS-6165/S

Altre unità operative coperte dal sistema di gestione di:
Other operational units covered by the management system of:

CARONTE & TOURIST SPA

Organizzazione operante secondo le prescrizioni del sistema di Gestione conforme alla Norma /
Organization operating in accordance with the requirements of the Management System standard

ISO 14001:2015

Per informazioni sulla validità
del certificato, visitare il sito
www.rina.org

For information concerning
validity of the certificate, you
can visit the site
www.rina.org

Unità Operative/Operational units

**Campi di attività specifiche / Specific field(s) of
activities**

(Ragione sociale-Indirizzo Sito / Registered name - Site address)

CARONTE & TOURIST SPA UFFICIO CONTROLLO E CONTROLLO E QUALITA'
QUALITA' - TORRE CONTROLLO VIA SALVO D'ACQUISTO, 6 CONTROL AND QUALITY
89018 VILLA SAN GIOVANNI (RC) ITALIA

Data revisione
Revision date

03.02.2025



SGA N° 002 D

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale
CISQ is the Italian Federation of
management system Certification Bodies

Certificate

CISQ / RINA has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

CARONTE & TOURIST SPA

VIA INGEGNERE GIUSEPPE FRANZA, 82 98124 Messina (ME) ITALIA

has implemented and maintains a/an

Environmental Management System

for the following scope:

VEHICLES AND PASSENGERS FERRY SERVICES BETWEEN MESSINA (RADA S. FRANCESCO) - VILLA SAN GIOVANNI AND MESSINA (TREMESTIERI) - VILLA SAN GIOVANNI PERFORMED WITH THE FOLLOWING SHIPS: ARCHIMEDE (IMO N. 8618138), VILLA SAN GIOVANNI (IMO N. 7929126), GIUSEPPE FRANZA (IMO N. 9048483), STRETTO MESSINA (IMO N. 8618126), TREMESTIERI (IMO N. 9051442), TELEPASS (IMO N. 8917338), ZANCLE (IMO N. 9048495), ELIO (IMO N. 9819806), PIETRO MONDELLO (IMO N. 9977206). PROVISION OF PORT ACTIVITIES AND RECEPTION OF PASSENGERS (MOORING AND UNMOORING ASSISTANCE FOR FERRIES, QUAY MANAGEMENT, INFORMATION TO PASSENGERS, TICKET SERVICE, EMBARKATION AND DISEMBARKATION OF PASSENGERS AND MOTOR VEHICLES) RELATED TO TRAFFIC OF FERRIES BETWEEN THE SIDES OF THE STRAIT OF MESSINA. MANAGEMENT OF PORT INFRASTRUCTURES IN RELATION TO THE GUARDING AND SAFE MANAGEMENT OF STATE OWNED AREAS UNDER CONCESSION, FOR THE PROVISION OF THE ABOVE SERVICES, TO MARITIME CARRIERS PROVIDING CABOTAGE SERVICES BETWEEN THE SIDES OF THE STRAIT OF MESSINA. DESIGN AND IMPLEMENTATION OF MAINTENANCE WORKS FOR PORT INFRASTRUCTURES (QUAYS, LANDING PLACES AND AREAS OF COMPETENCE).

which fulfills the requirements of the following standard:

ISO 14001:2015

Issued on: **2025-02-03**

First Issued on: **2016-01-11**

Expires on: **2028-01-10**

All details about any legal entities, operative units and related activities included in this certificate are contained in CISQ/RINA original certificate no.: **EMS-6165/S**

Registration Number: **IT-104383**


Alex Stoichitoiu
President of IQNET


Mario Romersi
President of CISQ



This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNET Members*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia ICS Bosnia and Herzegovina INTECO Costa Rica IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea LSQA Uruguay MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland NYCE-SIGE Mexico PCBC Poland Quality Austria Austria SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TSE Türkiye YUQS Serbia

* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com